



BORN INNOVATIVE

HU



Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta. Büszkék vagyunk rá, hogy ideális termékét nyújthatunk Önnek, a mindennapi tevékenységeihez szükséges, legkiválóbb háztartási gépek teljes választékával együtt.

A készülék helyes és biztonságos használata, valamint az eredményes karbantartásra vonatkozó ötletek megismerése érdekében olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet.



Csak az utasítások figyelmes elolvasása után vegye használatba a mosógépet. Javasoljuk, hogy őrizze meg a kézikönyvet az esetleges későbbi tulajdonosok számára.

CSAK AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGBAN

A készüléket átvételkor alaposan nézze át, nincs-e rajta sérülés. Ha sérülést talál rajta, azt azonnal jelezze a futárnak. Egyéb esetben a sérüléseket a kereskedőnek kell jelezni az átvételtől számított 2 napon belül.

Minden terméket egyedi, 16 karakterből álló kód azonosít, amelyet sorozatszámunk is nevezünk. Ez a sorozatszám a címkére van nyomtatva. A címke az ajtónyílás belsejében található. A kód az ön termékének egyedi azonosítója, amelyre a termékgarancia regisztrációjához, illetve az Ügyfélszolgálattal való kapcsolatfelvételhez van szükség.

Környezetvédelem



A készülék jelölése megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek (WEEE).

Az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékai (a környezetre kedvezőtlen következményekkel járó) szennyezőanyagokat és (újrafelhasználható) alapösszetevőket tartalmaznak. A szennyezőanyagok eltávolítása és megfelelő ártalmatlanítása, valamint az újrahasznosítható anyagok visszanyerése érdekében különleges kezelésben kell részesíteni az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékait. Az emberek fontos szerepet játszhatnak annak biztosításában, hogy az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékai ne váljanak környezeti problémává. Nagyon fontos néhány alapvető szabály betartása:

- Az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékai nem kezelhetők háztartási hulladékként.
- Az elektromos és az elektronikus berendezések hulladékait az önkormányzat vagy az arra kijelölt vállalatok kezelésében álló megfelelő gyűjtőhelyeken kell leadni. Sok országban az elektromos és az elektronikus berendezések nagyméretű hulladékait a lakásokból és az otthonokból gyűjtik be.

Számos országban új készülék vásárlása esetén a régit visszaadhatjuk a kiskereskedőnek, akinek egyedileg kell azt díjmentesen átvennie mindaddig, amíg a berendezés típusa és funkciója azonos a leszállított berendezés típusával és funkciójával.

Tartalomjegyzék

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK
2. ÜZEMBE HELYEZÉS
3. GYAKORLATI TANÁCSOK
4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
5. RÖVID HASZNÁLATI UTASÍTÁS
6. KAPCSOLÓK ÉS PROGRAMOK
7. HIBAELEHÁRÍTÁS ÉS GARANCIA

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- A készüléket háztartásokban és hasonló környezetekben történő használatra terveztük, például
 - üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyháiban;
 - tanyaházakban;
 - szállodák, motelek és más lakókönyezetek ügyfelei által;
 - „szoba reggelivel” típusú környezetekben történő használatra terveztük.

A készülék háztartási környezettől vagy a tipikus háztartási feladatoktól eltérő, például szakemberek vagy képzett felhasználók által történő kereskedelmi használata a fent említett alkalmazások esetében sem megengedett. Ha a készüléket nem a fentiek szerint használják, akkor az csökkentheti a készülék élettartamát és érvénytelenítheti a gyártó garanciáját. A törvények által megengedett mértékben a gyártó nem fogadja el a készülék sérülését vagy más jellegű olyan károsodását vagy kárát, amely az otthoni vagy a háztartási használatától eltérő használat miatt következik be (még akkor sem, ha a készülék otthoni vagy háztartási környezetben van).

- A készüléket csak akkor használhatják 8 éven felüli gyerekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi

képességű, illetve tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, ha felügyeletben részesülnek, vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a készülék használatában rejlő veszélyeket. A készülék nem gyerekjáték. Gyermek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.

- Ügyelni kell arra, hogy gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
- Állandó felügyelet hiányában a 3 évesnél kisebb gyerekeket távol kell tartani a készüléktől.
- Ha a hálózati kábel megsérült, akkor azt a gyártótól vagy a helyi képviselőtől beszerezhető speciális kábellel kell kicserélni.
- Csak a készülékkel együtt szállított tömlőkészletet használja a vízellátás csatlakoztatásához (ne használjon régi tömlőkészletet).
- A víznyomásnak 0,05 MPa és 0,8 MPa között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a szőnyegek ne takarják el a gép alsó részét és a szellőzőnyílásokat.
- A kikapcsolt helyzet („OFF”) a programválasztó gombon lévő jelet függőleges helyzetbe állításával érhető el. A gomb bármilyen más helyzete

bekapcsolja a mosógépet (csak a programozó gombbal ellátott típusok esetén).

- A telepítés után a készüléket úgy kell beállítani, hogy a csatlakozódugó hozzáférhető legyen.
- A maximális száraz ruhaadag az alkalmazott típustól függ (lásd a kezelőlapot).
- A termék műszaki adatai a gyártó weboldalán tekinthetők meg.

Elektromos bekötések és biztonsági utasítások

- A műszaki adatok (hálózati feszültség és teljesítményfelvétel) a termék adattábláján található.
- Gondoskodjon az elektromos rendszer földeléséről. A földelés feleljen meg az alkalmazandó jogszabályoknak, és az elektromos hálózati aljzat feleljen meg a készülék dugójának. Ha a rendszer nincs földelve, akkor szakembertől kérjen segítséget.
- Átalakító, elosztó vagy hosszabbító használata erősen ellenjavallt.
- A mosógép tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a készülék csatlakozódugóját és zárja el a vízcsapot.

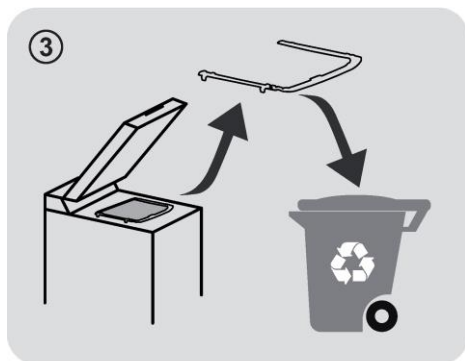
- A csatlakozódugó leválasztásakor ne húzza meg a hálózati kábelt vagy a készüléket.



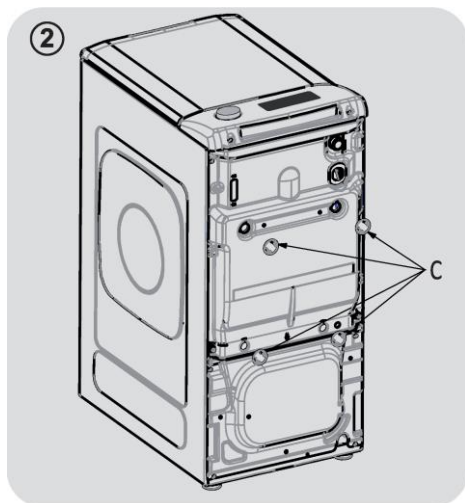
FIGYELMEZTETÉS:
Mosás közben a víz nagyon magas hőmérsékletű lehet.

- Ne tegye ki a készüléket eső, közvetlen napsugárzás vagy más időjárási körülmények hatásának. Óvja a készüléket az esetleges faggyal szemben.
- Hiba és/vagy hibás működés esetén kapcsolja ki a mosógépet, zárja el a vízcsapot, és ne fogjon hozzá a készülék szakszerűtlen javításához. Vegye fel azonnal a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal, és kizárólag eredeti tartalék alkatrészeket használjon. A fenti utasítások betartásának elmulasztása veszélyeztetheti a készülék biztonságát.

U
H

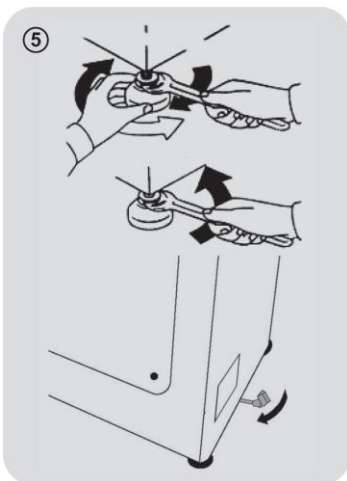


-



- Tegye fel a mellékelt „C” lezáróelemeket (**2. ábra**).

* A TARTOZÉK KÜLÖN VÁSÁROLHATÓ
MEG



hajlított* kiegészítőt a kivezetőcső biztonságosabb rögzítéséhez és alátámasztásához.

Amennyiben az Ön készüléke rendelkezik ezzel a funkcióval:

- A mosógépet a készülékhez mellékelt új csővel kell a vízhalózatra csatlakoztatni (a dob belsejében található). Ne használja a régi csövet erre a célra.
 - Csatlakoztassa a bevezető könyökcső egyik végét az elektromos szelephez (a készülék hátsó felső részén), a másik végét pedig egy csaphoz vagy egy 3/4"-es menetes gázbekötő csatlakozóhoz.
 - A mosógépet a falhoz közel helyezze el, ügyelve arra, hogy a cső sehol ne csavarodjon vagy törjön meg. Akassza a kivezetőcsövet egy mosdókagyló szélére, vagy lehetőség szerint csatlakoztassa egy fix leeresztőcsőhöz, amelynek átmérője nagyobb, mint a kivezetőcső, valamint a padlótól számítva 50 és 75 cm közötti magasságban helyezkedik el (4. ábra).
 - Ha szükséges, használja a
- A mosógép könnyű mozgatása érdekében fordítsa a görgőkart jobbra. A készülék mozgatásának befejezése után állítsa vissza a kart eredeti helyzetébe.
 - Állítsa a készüléket vízszintesre a mellső lábak be szabályozásával (5. ábra).
 - a) A készülék lábán lévő csavar kioldásához forgassa az anyát az óramutató járásával egyező irányba.
 - b) A készülék megemeléséhez vagy lesüllyesztéséhez forgassa el a lábat, amíg az stabilan meg nem áll a padlón.
 - c) Rögzítse a lábat a megfelelő helyzetben az anya óramutató járásával ellentétes irányban (balra) csavarásával, amíg az neki nem feszül a mosógép aljának.
 - Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően vízszintben van-e.
 - Ellenőrizze, hogy a mosógép nem billeg-e: próbálja meg egyszerre mozgatni az átlósan egymással szemben lévő felső sarkakat.
 - Ha a mosógépet átköltözteti egy másik helyre, újra be kell állítania a lábakat.

Hidraulikus csatlakozások

- Csatlakoztassa a vízcsövet a csapra (6. ábra), és ehhez kizárólag a készülékkel együtt szállított csövet használja (a régi csőkészletet nem szabad újra használni).

- **BIZONYOS TÍPUSOK** az alábbi egy vagy több funkcióval rendelkezhetnek:

- **HOT&COLD (7. ábra):**

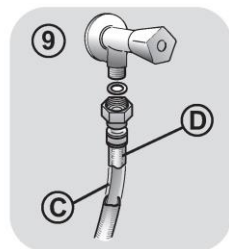
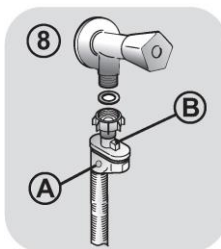
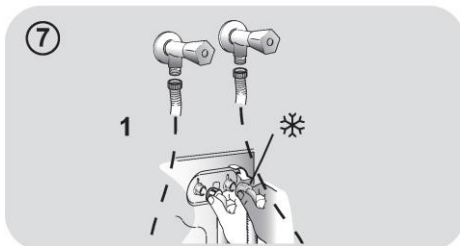
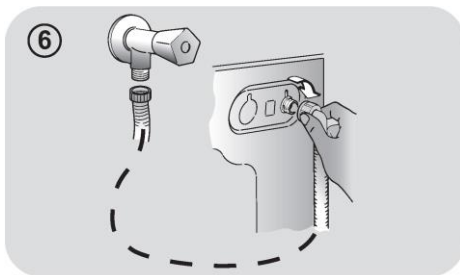
a nagyobb energiatakarékosság érdekében a vízhálózati csatlakoztatás meleg vagy hideg vízre állítható be. A szürke csövet a hideg vizes csapra ❄, a piros csövet pedig a meleg vizes csapra kell csatlakoztatni. A mosógép csak hideg vizes csapra csatlakoztatható: ebben az esetben előfordulhat, hogy egyes programok csak néhány perccel később indulnak el.

- **AQUASTOP (8. ábra):**

A vízellátó csövön kialakított eszköz leállítja a vízáramlást, ha a cső meghibásodik. Ebben az esetben egy piros jelzés jelenik meg az „A” ablakban, ekkor ki kell cserélni a csövet. A csavaranya kicsavarozásához nyomja meg a „B” egyirányú zárat.

- **AQUAPROTECT – VÉDETT VÍZELLÁTÓ CSŐ (9. ábra):**

Ha szivárog a víz az elsődleges belső „C” csőből, akkor az áttetsző „D” köpeny tartja meg a vizet, hogy befejeződhessen a mosási ciklus. A ciklus végén vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatnál a vízellátó cső cseréje céljából.



3. GYAKORLATI TANÁCSOK

Betöltési tanácsok

A ruhák szétválogatásakor ügyeljen a következőkre:

- ne hagyjon fémtárgyakat, például hajcsatot, gombostűt, pénzürmét a ruhákban;
 - gombolja be a párnahuzatokat, húzza be a cipzárat, húzza meg a laza öveket és a hosszú szalagokat;
 - vegye le a görgőket, az akasztókat és a kapcsokat a függönyökről;
 - olvassa el figyelmesen a ruhadarabok mosására vonatkozó címkéket;
 - folteltávolítóval távolítsa el a makacs szennyeződéseket.
- Plédek, ágytakarók vagy más nehéz anyagok mosásakor javasoljuk a centrifugázás elhagyását.
 - Gyapjú mosása esetén ellenőrizze, hogy a termék mosható-e gépben. Nézze meg az anyag címkéjét.

Hasznos spórolási tanácsok

Tippek, amelyekkel pénzt takaríthat meg, és elkerülheti a környezetkárosítást a készülék használatakor.

- Az egyes programokhoz a programtáblázatban megadott legnagyobb töltetet helyezze a gépbe – így energiát és vizet TAKARÍTHAT MEG.
- A zajszint és a ruhákban visszamaradó nedvesség a centrifuga sebességétől függ: a gyorsabb centrifugálás nagyobb zajjal jár, és ez után kevesebb nedvesség marad a ruhákban.

- A víz- és energiafelhasználás kombinálása tekintetében leghatékonyabb programok általában a hosszabb, alacsony hőmérsékletű programok.

Maximális ruhaadag

- Az energia, a víz, a mosószer és az idő legjobb felhasználása érdekében maximális ruhaadagok használatát javasoljuk.
Két fél adag helyett egy teljes adag kimosásával akár 50% energiát is megtakaríthat.

Van-e szükség előmosásra?

- Csak a nagyon szennyezett ruhák esetében!
Ha az enyhén és az átlagosan szennyezett ruha esetében NEM választja ki az előmosást, akkor azzal mosószert, időt, vizet és 5-15% energiát TAKARÍTHAT MEG.

Van-e szükség forró mosásra?

- A forró vizes program használatának elkerülése érdekében kezelje a foltokat folttisztítóval, vagy áztassa be a rászáradt foltokat tartalmazó ruhákat a mosás előtt. Spóroljon az energián alacsony hőmérsékletű mosási programmal.

A szárítóprogram használata előtt (MOSÓ-SZÁRÍTÓGÉPEK)

- Idő- és energiameg takarítás céljából válassza a nagy sebességű centrifugálást, hogy a szárítóprogram beindítása előtt csökkenjen a kimosott ruha víztartalma.

A mosószer adagolása

Az alábbiakban egy rövid útmutatót olvashat a mosószerhasználattal kapcsolatos tippekkel és tanácsokkal.

- Kizárólag gépi mosásra alkalmas

mosószeret használjon.

- A mosószert az anyag típusának (pamut, kényes, szintetikus, gyapjú, selyem stb.), a ruha színének, a szennyeződés típusának és fokának, valamint a program mosási hőfokának megfelelően válassza ki.
- A megfelelő mennyiségű mosószer, öblítő és egyéb adalék használata érdekében minden esetben gondosan kövesse a gyártó utasításait: **ha helyesen és a megfelelő mennyiségekkel használja a készüléket, azzal elkerülheti a pazarlást, és csökkentheti a környezetterhelést.**

Erősen szennyezett fehér ruhák mosásakor a 60 °C-os vagy annál magasabb hőmérsékletű **pamutprogramok** és normál (nagy teljesítményű) mosópor használatát javasoljuk, amely olyan fehérítőszereket is tartalmaz, amelyek kitűnő eredményeket kínálnak közepes/magas hőmérsékleten.

40 °C és 60 °C hőmérséklet közötti mosás esetén az alkalmazott mosószer feleljen meg a textil típusának és a szennyezettség mértékének. A normál mosóporok a „fehér” vagy a színes színtartó, erősen szennyezett anyagokhoz, míg a folyékony mosószeresek vagy a „színvédő” mosóporok az enyhén szennyezett színes textíliákhoz alkalmasak.

40 °C alatti mosáshoz folyékony mosószeresek vagy az alacsony hőmérsékletű mosásra alkalmas címkével ellátott mosószeresek használatát javasoljuk.

A **gyapjú** és a **selyem** mosásához kifejezetten az ezekhez az anyagokhoz kifejlesztett mosószeret kell használni.

- A túl sok mosószer túlzott habzáshoz vezethet, ami akadályozza a mosási ciklus megfelelő végrehajtását. Ezenkívül a mosás és az öblítés minőségére is hatással lehet.

A foszfátot nem tartalmazó, környezetbarát mosószeres használata az alábbi hatásokkal járhat:

- **zavarosabb öblítővíz:** Ez a hatás a szuszpenzióban jelenlévő zeolitoknak tulajdonítható, amelyek nincsenek kedvezőtlen hatással az öblítés hatékonyságára.
- **fehér por (zeolit) a ruhán, a mosás végén:** ez normális jelenség, a port nem nyeli el az anyag, és nem változik meg az anyag színe sem.
A zeolit eltávolításához válasszon öblítő programot. A későbbiekben használjon kevesebb mosószert.
- **habképződés az utolsó öblítéskor:** ez nem feltétlenül jelzi azt, hogy gyenge minőségű az öblítés. A későbbiekben használjon kevesebb mosószert.
- **erőteljes habzás:** ez gyakran a mosószeresekben található anionos felületaktív anyagok miatt következik be, amelyeket nehéz eltávolítani a textíliából.
Ebben az esetben ne végezzen újabb öblítést: egyáltalán nem fog segíteni.
Megfelelő tisztítószer használatával karbantartó mosás elvégzését javasoljuk.

Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy a készülék hibás működésére gyanakszik, haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Ügyfélszolgálattal.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék megfelelő ápolásával meghosszabbíthatja annak élettartamát.

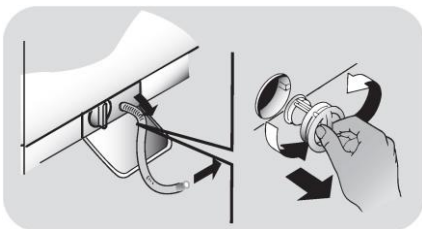
A készülék külső részének tisztítása

- Húzza ki a készüléket a konnektorból.

A mosógép külső részének tisztításához használjon nedves ruhát, és kerülje a dörzsölő hatású szerek, az alkohol és/vagy a hígítószeres használatát. A szokásos tisztítás tekintetében a mosógép nem igényel különleges gondozást: tisztítsa ki a fiók rekeszeit és a szűrőt. A mosógép mozgatásával és a hosszabb ideig tartó üzemszünettel kapcsolatban az alábbiakban adunk néhány ötletet.

Szűrőtisztítás

- A mosógéphez különleges szűrő tartozik, amely felfogja a nagyobb tárgyakat, például a gombokat vagy a pénzérméket, amelyek eltömíthetnék a lefolyót.
- **CSAK BIZONYOS TÍPUSOK ESETÉBEN:** húzza ki a bordázott tömlőt, vegye ki a dugót, és ürítse a vizet egy edénybe.
- A szűrő kicsavarozása előtt helyezzen egy nedvszívó rongyot a szűrő alá, hogy a padló száraz maradjon.
- Fordítsa el a szűrőt balra, hogy függőleges helyzetbe kerüljön.
- Vegye ki és tisztítsa meg a szűrőt, majd pedig jobbra csavarozva tegye vissza a helyére.
- Az összeszereléshez ismételje meg az előző lépéseket fordított sorrendben.

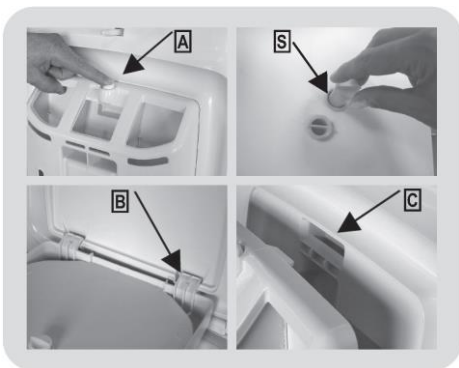


A mozgatással vagy a hosszabb üzemszünettel kapcsolatos javaslatok

- Ha a mosógépet hosszabb ideig fűtetlen helyiségben kell tárolni, akkor engedje ki az összes vizet a csövekből.
- Húzza ki a mosógép csatlakozódugóját.
- Kapcsolja le a csövet a szíjról, és engedje ki teljesen a vizet egy edénybe.
- Ezt követően rögzítse az elvezető csövet a szíjjal.

A mosószer-adagoló és rekeszeinek tisztítása

- Nyomja le az (A) gombot.
- Tartsa lenyomva a gombot, és közben fordítsa ki a mosószer-adagolót.
- Vegye ki az adagolót, és tisztítsa meg.
- Ajánlott az összes mosószermaradványt eltávolítani a rekeszekből, hogy a lerakódások ne tömjék el a nyílásokat, akadályozva ezzel a víz áramlását az adagolóból a dobba.
- Húzza ki az adagoló hátsó részén lévő dugó(ka)t (S), és alaposan tisztítsa meg őket.
- Távolítsa el minden maradványt, amely eltömítheti a rekeszekben lévő lyukakat.



Beszerezés

Pattintsa be a peckeket az ábrán látható módon (B).

Fordítsa a mosószer-adagolót az ajtó tokja (C) felé, amíg a pecek a helyére nem kattannak.

5. RÖVID HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A mosógép a szennyes ruha típusához és mennyiségéhez automatikusan állítja be a vízszintet. A rendszer csökkenti az energiafogyasztást, és lerövidíti a mosási időt is.

Programválasztás

- Kapcsolja be a mosógépet, és válassza ki a kívánt programot.
- Szükség esetén állítsa be a mosási hőmérsékletet, és nyomja le a kívánt „opció” gombot.
- A mosás megkezdéséhez nyomja le a **START/SZÜNET** gombot.

Ha a mosógép működése közben áramszünet következik be, a készülék memóriája megőrzi a beállításokat, és az áramszünet után a mosógép annál a ciklusnál folytatja a mosást, amelyiknél abbahagyta.

- A program végén az „end” („vége”) üzenet jelenik meg a kijelzőn, vagy – egyes típusok esetében – a mosási fázisokat jelző összes jelzőlámpa felgyullad.

Az ajtó kinyitása előtt várja meg, amíg az AJTÓZÁR lámpa kialszik.

- Kapcsolja ki a mosógépet.

Bármit is szeretne mosni, tekintse át a programtáblázatot és tartsa be a működtetési sorrendet.

Műszaki adatok

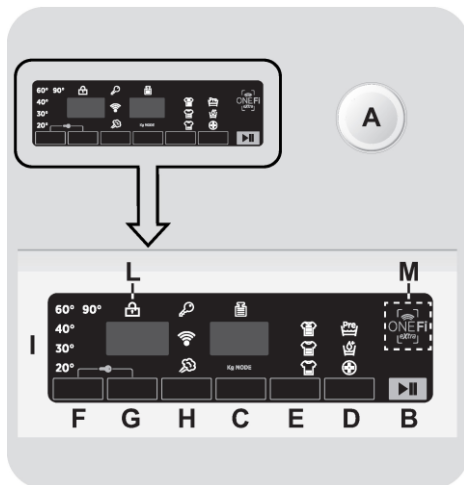
Víznyomás:

min. 0,05 – max. 0,8 MPa
(0,05 MPa kb. 1 liter vizet szállít 10 másodperc alatt)

Centrifugálás (fordulat/perc): Lásd az adatlapot.

Bemenőteljesítmény / Biztosíték / Hálózati feszültség: Lásd az adatlapot.

6. KAPCSOLÓK ÉS PROGRAMOK



A PROGRAMVÁLASZTÓ GOMB KI („OFF”) HELYZETTEL

B START/SZÜNET gomb

C KÉSZLELTETETT INDÍTÁS gomb

D OPCIÓK gomb

E GYORS / SZENNYEZETTSÉGI SZINT gomb

F HŐMÉRSÉKLET-VÁLASZTÁS gomb

G CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG gomb

H AKTÍV GŐZÖLÉS gomb
(csak bizonyos típusokon áll rendelkezésre)

H KÖNNYŰ VASALÁS gomb
(csak bizonyos típusokon áll rendelkezésre)

F+G Gombok LEZÁRÁSA

I Digitális kijelző

L AJTÓZÁR JELZŐLÁMPA

M ONE Fi EXTRA terület



FIGYELMEZTETÉS:

A csatlakozódugó behelyezése közben ne érintse meg a kijelzőt (és az érintőkapcsolót), mert a készülék az első néhány másodpercben kalibrálja a rendszert: a kijelző megérintése esetén a készülék nem működik megfelelően. Ebben az esetben húzza ki a dugót és ismételje meg a műveletet.

Programválasztó gomb KI („OFF”) helyzettel

A programválasztó gomb elfordításakor felgyullad a kiválasztott program beállításait megjelenítő kijelző. Energiatakarékossági okokból a ciklus végén és az inaktív időszakokban csökken a kijelző fényereje.

MEGJEGYZÉS: A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot „OFF” helyzetbe.

- A kiválasztott ciklus beindításához nyomja le a **START/SZÜNET** gombot.
- A program kiválasztása után a programválasztó gomb a kiválasztott programon marad a ciklus végéig.
- A program végén az „End” („Vége”) felirat jelenik meg a kijelzőn, az AJTÓZÁR jelzőlámpa pedig kialszik. Most már kinyithatja az ajtót.
- Kapcsolja ki a mosógépet a programválasztó gomb KI helyzetbe történő elfordításával.

A programválasztó gombot vissza kell állítani a KI helyzetbe minden egyes ciklus végén, vagy egy új mosási ciklus beindításakor a következő program kiválasztása és beindítása előtt.

START/SZÜNET gomb

A **START/SZÜNET** gomb lenyomása **ELŐTT** csukja be az ajtót.

- Nyomja le a gombot a kiválasztott ciklus beindításához.

A **START/SZÜNET** gomb lenyomása után a készülék csak néhány másodperc elteltével lép működésbe.

RUHADARABOK BERAKÁSA VAGY KIVÉTELE A PROGRAM BEINDÍTÁSA UTÁN (SZÜNET)

- Nyomja le és tartsa lenyomva a **START/SZÜNET** gombot körülbelül **2 másodpercig** (egyes jelzőlámpák és a hátralévő idő jelző villog, ami azt jelenti, hogy a mosógép működése szünetel).
- Az ajtó kinyitása előtt várja meg, amíg az AJTÓZÁR lámpa kialszik.
- A ruhadarabok berakása vagy kivétele után csukja be az ajtót, és nyomja le a **START/SZÜNET** gombot (a gép onnan folytatja a mosást, ahol abbahagyta).

A PROGRAM TÖRLÉSE

- A program törléséhez állítsa a választógombot a „OFF” helyzetbe.
- Várjon **2 percig**, amíg a biztonsági berendezés oldja az ajtózárat.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS gomb

- Ez a gomb a mosási ciklus előzetes beprogramozását teszi lehetővé, ezáltal a ciklus kezdete legfeljebb **24 órával** késleltethető.
- Az indítás késleltetése az alábbi eljárással végezhető el:

– Válassza ki a kívánt programot.

- Az aktiváláshoz nyomja le egyszer a gombot (**h00** felirat jelenik meg a kijelzőn), majd pedig nyomja meg ismét **1 óra** késleltetés beállításához (**h01** felirat jelenik meg a kijelzőn). Az előre beállított késleltetési idő a gomb minden egyes lenyomásakor **1 órával** növekszik mindaddig, amíg a **h24** felirat jelenik meg a kijelzőn. A gomb ebben a helyzetben történő lenyomásával a késleltetett indítás ismét nullára áll vissza.
- Nyomja le a **START/SZÜNET** gombot. Megkezdődik a visszaszámlálás, amelyek befejeződésekor a program automatikusan elindul.

- A késleltetett indítás a programválasztó gomb „OFF” helyzetbe fordításával törölhető.

Ha a gép működése közben áramszünet következik be, a készülék speciális memóriája tárolja a kiválasztott programot, és az áramszolgáltatás helyreállítása után ott folytatja a mosást, ahol abbahagyta.

A következő opciókat a START/SZÜNET gomb lenyomása előtt kell kiválasztani.

OPCIÓK gomb

Ez a gomb három különböző opció közötti választást tesz lehetővé:

- **ELŐMOSÁS**
- Ez az opció előmosás elvégzését teszi lehetővé, és különösen az erősen szennyezett ruhák estében hasznos (csak a programtáblázatban jelzett néhány program esetében használható).

- A mosóporos dobozon ajánlott mennyiségnek csak a 20%-át javasoljuk

használni.

- AQUAPLUS

- Ez az opció (amely csak néhány program esetében használható) a ruha sokkal nagyobb mennyiségű vízben történő mosását teszi lehetővé, ezáltal tökéletesen tiszta és kiöblített ruhát kapunk; ehhez párosul még a dob forgási ciklusainak kombinált működése, amikor a víz betöltésére és ürítésére kerül sor. A mosószer teljesen feloldódik, így hatékony tisztítás biztosítható.
- Ez a funkció érzékeny bőrű személyeknek való.

- Célszerű ezt a funkciót gyermekruhák és nagyon piszkos ruhadarabok esetében is használni, amelyekhez nagy mennyiségű mosószer használata szükséges, vagy törülközők mosásához ajánlott, amelyek szövetszála hajlamosak a mosószer megkötésére.

- HIGIÉNYA +

A 60 °C hőmérséklet beállításakor aktiválódik. Ez az opció a ruhák alapos mosását teszi lehetővé, miközben azonos hőmérséklet tartható fenn az egész mosás alatt.

Ha olyan opciót választ, amely nem egyeztethető össze a kiválasztott programmal, akkor az opciójelző lámpa először villog, majd pedig kialszik.

GYORS / SZENNYEZETTSÉGI SZINT gomb

A kiválasztott programtól függően ez a gomb két különböző opció közötti választást tesz lehetővé.

- GYORS

A gomb a **GYORS (14/30/44 perces)** program kiválasztásakor válik aktívvá. A kijelzett három időtartam egyikének a kiválasztását teszi lehetővé.

– SZENNYEZETTSÉGI SZINT gomb

- A programválasztás után automatikusan megjelenik a kijelzőn az adott programhoz beállított mosási idő.
- Ezzel az opcióval – a program hosszának módosítása révén – a mosási intenzitás 3 szintje közül lehet választani, attól függően, mennyire szennyezettek a ruhák (csak a programtáblázatban jelzett néhány program esetében használható).

HŐMÉRSÉKLET-VÁLASZTÁS gomb

- Ezzel a gombbal lehet változtatni a mosási ciklusok hőmérsékletet.
- A ruhák kímélése érdekében nem lehet a legnagyobb megengedett érték fölé növelni a hőmérsékletet.
- Ha hideg mosást szeretne végezni, minden jelzőlámpának kikapcsolt állapotban kell lennie.

CENTRIFUGAVÁLASZTÁS gomb

- A gomb lenyomásával csökkenthető a maximális sebesség, és a centrifugálási ciklus ki is kapcsolható.
- Ha a címkén nincs különleges információ, akkor az adott program maximális centrifugálási sebessége alkalmazható.

Az anyagok kímélése érdekében az adott programhoz maximálisan megengedett érték fölé nem növelhető a fordulatszám.

- A centrifugálás ismételt aktiválásához nyomja le a gombot, amíg el nem éri a beállítani kívánt centrifugasebességet.
- A centrifugálási sebesség a gép működésének szüneteltetése nélkül módosítható.

A mosószer túladagolása túlzott habképződést eredményezhet. Ha a készülék túl sok hab jelenlétét érzékeli, akkor kihagyhatja a centrifugálási fázist, vagy meghosszabbíthatja a program időtartamát és növelheti a vízfelhasználást.

A gép speciális elektronikus berendezéssel van felszerelve, amely megakadályozza a centrifugálást, ha a dob üres, vagy a töltet különösen egyenetlenül oszlik el. Ezáltal csökken a gép által keltett zaj és vibráció, és meghosszabbodik a mosógép élettartama is.

AKTÍV GŐZÖLÉS gomb

(csak bizonyos típusokon áll rendelkezésre)

- Az opció kiválasztásával bizonyos mosási programokat gőzöléssel egészíthet ki (lásd a programtáblázatot).
- A gőzölés funkció kisimítja a gyűrődéseket, és lerövidíti a vasaláshoz szükséges időt.
- A szálak újjáélednek és felfrissülnek, és a szagok is távoznak az anyagból.
- Mindegyik programhoz külön gőzölés tartozik, hogy a ruhák anyagához és színéhez igazodva a lehető legtöbbet lehessen kihozni a mosásból.

Ezt az opciót a **START/SZÜNET** gomb lenyomása előtt kell kiválasztani.

KÖNNYŰ VASALÁS gomb

(csak bizonyos típusokon áll rendelkezésre)

Ez a funkció a lehető legkisebb mértékűre csökkenti a gyűrődést, kihagyja a közbenső centrifugálásokat, vagy csökkenti az utolsó centrifugálás intenzitását.

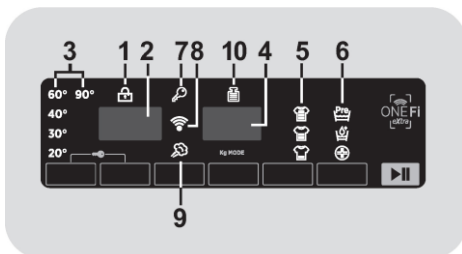
Ezt az opciót a **START/SZÜNET** gomb lenyomása előtt kell kiválasztani.

GOMBOK LEZÁRÁSA

- A **HŐMÉRSÉKLETVÁLASZTÁS** és a **CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG** gomb 3 másodpercig tartó egyidejű lenyomásával lehetővé válik a gombok lezárása. Így elkerülheti a véletlen vagy nem kívánt változtatásokat, amelyek akkor következnenek be, ha a ciklus közben véletlenül megnyomná a kijelző valamelyik gombját.
- A gombok lezárása könnyen feloldható a két gomb egyszerre történő ismételt lenyomásával, vagy a készülék kikapcsolásával.

Digitális kijelző

A kijelző rendszer folyamatos tájékoztatást ad a gép aktuális helyzetéről.



1) AJTÓZÁR JELZŐLÁMPA

- Az ajtó teljes bezáródása után kigyullad a jelzőlámpa.

A **START/SZÜNET** gomb lenyomása ELŐTT csukja be az ajtót.

- Ha az ajtó zárva van, a **START/SZÜNET** gomb lenyomásakor a jelzőlámpa egy pillanatra felvillan, majd égvéig marad.

Ha az ajtó nincs teljesen zárva, a jelzőlámpa tovább villog körülbelül 7 másodpercig, majd pedig automatikusan törlődik az indítóparancs. Ebben az esetben csukja be rendesen az ajtót, és nyomja le a **START/SZÜNET** gombot.

- Az ajtó kinyitása előtt várja meg, amíg az AJTÓZÁR lámpa kialszik.

2) CENTRIFUGA FORDULATSZÁMA

A kiválasztott program centrifugálási sebességét mutatja, amely a megfelelő gombbal módosítható vagy kihagyható.

3) MOSÁSI HŐMÉRSÉKLET JELZŐLÁMPÁI

A kiválasztott program mosási hőmérsékletét mutatja, amely a megfelelő gombbal (ahol lehet) módosítható. Ha hideg mosást szeretne végezni, minden jelzőlámpának kikapcsolt állapotban kell lennie.

4) CIKLUSIDŐTARTAM

- A program kiválasztásakor a kijelző automatikusan mutatja a ciklus időtartamát, ami a választott opcióktól függően változhat.
- A program beindulása után ön folyamatos tájékoztatást kap a mosás végéig hátralévő időről.

- A szabványos adag alapján a készülék kiszámítja a kiválasztott program végéig tartó időt, majd pedig a ciklus közben korrigálja az időtartamot a ruhaadag méretéhez és összetételéhez képest.

5) SZENNYEZETTSÉGI SZINT JELZŐLÁMPÁI

- A program kiválasztása után a jelzőlámpa automatikusan jelzi az adott programhoz beállított szennyezettségi szintet.
- Egy másik szennyezettségi szint kiválasztásakor az annak megfelelő jelzőlámpa gyullad ki.

6) OPCIÓK JELZŐLÁMPÁI

A jelzőlámpák a megfelelő gombbal kiválasztható opciót mutatják.

7) GOMBOK LEZÁRÁSA JELZŐLÁMPA

A jelzőlámpa azt mutatja, hogy a gombok le vannak zárva.

8) WI-FI (csak bizonyos típusoknál)

- A Wi-Fi opcióval rendelkező modellek esetében ez az ikon jelzi, hogy a Wi-Fi rendszer működik.
- A Wi-Fi működésével és egyszerű konfigurálásával kapcsolatos részletes információk a <http://wizardservice.candy-hoover.com> oldalon „Download” (letöltések) részében találhatók.

9) GŐZÖLÉS JELZŐLÁMPA (csak bizonyos modellek esetében)

A jelzőlámpa a megfelelő opció

kiválasztását mutatja.

9) KÖNNYŰ VASALÁS JELZŐLÁMPA (csak bizonyos modellek esetében)

A jelzőlámpa a megfelelő opció kiválasztását mutatja.

10) Kg ÜZEMMÓD (ez a funkció csak bizonyos programok esetében aktív)

- A ciklus első perceiben a „Kg ÜZEMMÓD” jelzőlámpa égve marad, miközben az intelligens érzékelő megméri a ruha súlyát, és ennek megfelelően állítja be a ciklusidőt, valamint a víz- és áramfogyasztást.
- A „Kg ÜZEMMÓD” mindegyik mosási fázisban lehetővé teszi a dobban lévő ruhaadaggal kapcsolatos információk figyelemmel kísérését, és a mosás első perceiben:
 - beállítja a szükséges vízmennyiséget;
 - meghatározza a mosási ciklus hosszát;
 - szabályozza az öblítést a mosáshoz kiválasztott textiltípusnak megfelelően;
 - a kiválasztott textiltípushoz beállítja a dob forgási ritmusát;
 - érzékeli a hab jelenlétét, és szükség esetén öblítés közben növeli a vízmennyiséget;
 - a ruhaadagnak megfelelően és a kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében beállítja a centrifugálási sebességet.

ONE Fi EXTRA

A készülék **ONE Fi EXTRA** technológiával van kiegészítve, amely egy alkalmazáson keresztül történő távvezérlést tesz lehetővé, a Wi-Fi funkciónak köszönhetően.

A KÉSZÜLÉK BEJEGYZÉSE (AZ ALKALMAZÁSBAN)

- Töltse le az eszközére a **Hoover Wizard** alkalmazást.

A **Hoover Wizard** alkalmazás Android és iOS operációs rendszerű táblagépekhez és okostelefonokhoz érhető el.

Ismerje meg a **ONE Fi EXTRA** funkciók részleteit az alkalmazás **DEMO** módban történő böngészésével.

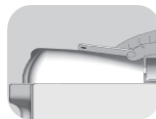
- Nyissa meg az alkalmazást, hozza létre a felhasználói profilt, és regisztrálja a készüléket a telefon kijelzőjén megjelenő vagy a géphez mellékelt „Rövid útmutató” instrukcióit követve.

NFC (rövid hatótávú kommunikáció) technológiával felszerelt androidos okostelefon használata esetén a regisztrációs folyamat egyszerűen elvégezhető (egyszerűsített regisztráció). Ez esetben kövesse a telefon kijelzőjén megjelenő utasításokat, és **HELYEZZE ÉS TARTSA** a telefont a gép kezelőpaneljén látható **ONE Fi EXTRA** logó **KÖZELÉBEN**, amikor az alkalmazás arra szólítja fel.



MEGJEGYZÉSEK:

Úgy helyezze el okostelefonját, hogy a hátoldalán lévő **NFC** antenna egybeessen a készüléken lévő **ONE Fi EXTRA** logó helyzetével (az alábbi ábra szerint).



Ha nem tudja, hogy hol helyezkedik el az **NFC** antenna, forgassa körkörösén az okostelefont a **ONE Fi EXTRA** logó fölé, amíg az alkalmazás jelzi a kapcsolatot. A sikeres adatátvitel érdekében fontos, hogy **A NÉHÁNY MÁSODPERCIG TARTÓ MŰVELET IDEJE ALATT A MŰSZERFALON TARTSA AZ OKOSTELEFONT**; a készüléken megjelenő üzenet tájékoztat a művelet eredményéről, és jelzi, mikor lehet elvenni onnan az okostelefont.

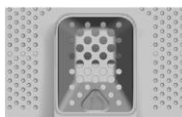
Az okostelefonon lévő vastag tok vagy fémes matricák befolyásolhatják vagy akadályozhatják a gép és a telefon közötti adatátvitelt. Szükség esetén távolítsa el azokat.

Az okostelefon egyes alkatrészeinek (például hátsó borítólapp, akkumulátor stb.) nem eredeti alkatrészekkel történő kicserélése az NFC antenna eltávolítását eredményezheti.

TÁVVEZÉRLÉS BEKAPCSOLÁSA (AZ ALKALMAZÁSON KERESZTÜL)

A gép regisztrációját követően ha azt távolról, az alkalmazásból szeretné irányítani, először pakolja be a szennyest, töltsse be a mosószeret, zárja be az ajtót, majd válassza ki a **ONE FI EXTRA** állást a gépen. Innentől kezdve az alkalmazás utasításával irányíthatja a gépet.

Programtáblázat



PROGRAM			 (MAX.) * (lásd a kezelőpanelt)						1)  °C (MAX.)	MOSÓSZER		
			5 kg	5.5 kg	6 kg	6.5 kg	7 kg	8 kg		I / II		
	PAMUT	2) 4)	5	5,5	6	6,5	7	8	90	●	●	(●)
	Eco 40–60	2)	5	5,5	6	6,5	7	8	60	●	●	
	GYAPJÚ ÉS KÉZI MOSÁS		1	1	1	1	1	2	30	●	●	
	20 °C	2) 4)	5	5,5	6	6,5	7	8	20	●	●	
	VEGYES	4)	2,5	2,5	3	3	3,5	4	60	●	●	(●)
	VÍZLEERESZTÉS ÉS CENTRIFUGÁLÁS		–	–	–	–	–	–	–			
	ÖBLÍTÉS		–	–	–	–	–	–	–		●	
	SPORTRUHÁZAT		2	2	2	2	2,5	2,5	40	●	●	
	KÍMÉLŐ	4)	2	2	2	2	2,5	2,5	40	●	●	
	FRISSÍTŐ	4)	2	2	2	2	2,5	2,5	40	●	●	
	ALLERGY CARE 60°		2	2	2	2	2	2	60	●	●	
	GYORS MOSÁS 3)	14'	1	1	1	1	1	1,5	30	●	●	
		30'	1,5	1,5	2	2	2,5	2,5	30	●	●	
		44'	3	3	3	3	3,5	3,5	40	●	●	
	MINDEN EGYBEN 59'***	4)	5	5,5	6	6,5	7	8	40	●	●	
	PAMUT 59'***	4)	2,5	2,5	3	3	3,5	4	40	●	●	
	EXTRA KÍMÉLŐ		2,5	2,5	3	3	3,5	4	30	●	●	
			Wi-Fi hálózaton keresztül, alkalmazás segítségével kapcsolható be/ki a távirányítás. Vagy a készülék START/SZÜNET gombját megnyomva a dob tisztítására szolgáló „Auto-Hygiene” ciklus indul el.									

Kérjük, olvassa el az alábbi megjegyzéseket:

* Maximális száraz ruhaadag az alkalmazott típus szerint (lásd a kezelőpanelt).

****Csak bizonyos típusokon áll rendelkezésre**

INFORMÁCIÓK VIZSGÁLÓLABORATÓRIUMOK RÉSZÉRE

**SZABVÁNYOS PROGRAMOK AZ
ALÁBBIK SZERINT:
1015/2010/EU és 1061/2010/EU**

**ECO 40–60 PROGRAM 40 °C-OS
HŐMÉRSÉKLETEN**

**ECO 40–60 PROGRAM 60 °C-OS
HŐMÉRSÉKLETEN**

**SZABVÁNYOS PROGRAM AZ
ALÁBBI SZERINT:
(EU) 2019/2023**

ECO 40–60 PROGRAM

Mielőtt lecsukná a fedelet és elindítaná a mosást, ellenőrizze, hogy a belső dob tökéletesen le van-e zárva. A legjobb mosási teljesítmény érdekében lehetőség szerint igazítsa a dobát a helyzetjelzőkhöz.

ruhadarabok címkéjén található útmutató betartása érdekében, vagy a nagyon kényes textíliák esetében teljesen kikapcsolható a centrifugálás, ami a centrifuga választókapcsolójával végezhető el. Ez a funkció a CENTRIFUGA VÁLASZTÁS gombbal aktiválható. Ha a címkén nincs különleges információ, akkor az adott program maximális centrifugálási sebessége alkalmazható. A mosószer túladagolása túlzott habképződést eredményezhet. Ha a készülék túl sok hab jelenlétét érzékeli, akkor kihagyhatja a centrifugálási fázist, vagy meghosszabbíthatja a program időtartamát és növelheti a vízfelhasználást.

● Csak az ELŐMOSÁS gombbal választható ki (az ELŐMOSÁS gombbal elérhető programok esetében).

1) Egy program kiválasztásakor megjelenik a kijelzőn az ajánlott mosási hőmérséklet, amely a megfelelő gombbal csökkenthető (ha megengedett).

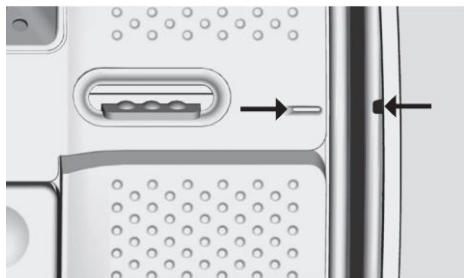
2) A bemutatott programoknál a SZENNYEZETTSÉGI SZINT gomb segítségével a mosás időtartamát és intenzitását állíthatja be.

3) A GYORS program kiválasztásakor a rendelkezésre álló három gyors program egyikét választhatja ki (14', 30' és 44') a GYORS gombbal.

4) Gőzölési funkció is választható **(amennyiben a modell rendelkezik ezzel az opcióval).**

● ELŐMOSÁS: ha a rekesz rendelkezik kimondottan előmosáshoz való rekeszrel, öntsön bele mosószert. Egyéb esetben a mosószert a dobon lévő lyukacsos részen keresztül öntse be, a mosószer gyártójának adagolási utasításai szerint.

FONTOS: az előmosás üzemmódot ne használja indításkésleltetéssel.



A centrifugálás sebessége csökkenthető a

Programleírás

A mindennapi mosás elősegítése érdekében a mosógép speciális programokkal rendelkezik a különböző típusú anyagok tisztításához és a különböző mértékű szennyeződések eltávolításához (lásd a programtáblázatot).

A programot a ruhák címkéjén megadott mosási útmutató alapján válassza meg, különös tekintettel az ajánlott maximális hőmérsékletre.



FIGYELMEZTETÉS: **FONTOS TANÁCSOK A MOSÁSI** **TELJESÍTMÉNNYEL** **KAPCSOLATBAN**

- Az új, színes ruhákat legalább 5-6 alkalommal elkülönítve kell mosni.
- Egyes nagyméretű, sötét ruhadarabokat, például farmernadrágokat vagy törülközőket mindig elkülönítve kell mosni.
- Soha ne mosson együtt nem

ONE Fi EXTRA

Wi-Fi hálózaton keresztül, alkalmazás segítségével kapcsolható be/ki a távirányítás. Ebben az esetben a ciklus az alkalmazás utasításai alapján kezdődik el. Vagy a készülék **START/SZÜNET gombját** megnyomva az „Auto-Hygiene” ciklus indul el. Mielőtt elindítaná a dob fertőtlenítésére, a kellemetlen szagok megszüntetésére és a készülék élettartamának meghosszabbítására szolgáló „Auto-Hygiene” ciklust, gondoskodjon róla, hogy ne legyenek ruhák a doban, és használjon kimondottan erre a célra szolgáló mosógéptisztítót szert vagy mosóport. A ciklus végén hagyja nyitva a gép ajtaját,

hogy kiszáradhasson a dob. Minden 50. mosás után ajánlott.

PAMUT

Ez a program alkalmas színes pamut ruhaneműk mosására 40 °C-on, illetve ellenálló pamut ruhaneműk maximális tisztaságának biztosítására 60 vagy 90 °C-on. Az utolsó centrifugálás maximális fordulatszámon történik, ami kiválóan eltávolítja a vizet a textíliákból.

Eco 40–60

Az **ECO 40–60** program alkalmas normál szennyezettségű pamut ruhaneműk mosására, amelyek moshatók együtt ugyanabban a ciklusban, 40 vagy 60 °C-on. Ezzel a programmal méri fel, hogy egy adott készülék megfelel-e az EU Ecodesign (környezettudatos tervezés) előírásainak.

GYAPJÚ ÉS KÉZI MOSÁS

Ez a program mosógépben mosható gyapjú ruhaneműkhöz, kézzel mosható ruhaneműkhöz, selyemből készült, illetve az anyag címkéjén „selyemként mosható” jelöléssel ellátott ruhaneműkhöz kialakított mosási ciklust hajt végre.

20 °C

Ez az innovatív program különböző színek és textíliák, például pamut, szintetikus és kevert anyagok együttes mosását teszi lehetővé mindössze 20 °C-os hőmérsékleten, és kiváló tisztítóhatást biztosít. A program fogyasztása a hagyományos, 40 °C-os pamutmosásnak körülbelül a 40%-a.

VEGYES

A program lehetővé teszi, hogy különböző fajtájú anyagokat és különböző színeket együtt mosson. A dob rotációs mozgása és a vízszint optimalizálva van a mosási és az öblítési fázisban. Az alapos centrifugálás a gyűrődések kialakulásának csökkentését biztosítja.

VÍZLEERESZTÉS ÉS CENTRIFUGÁLÁS

A program leüríti a vizet és maximális fordulatszámmal centrifugálást végez. A

CENTRIFUGAVÁLASZTÁS gombbal kiiktatható a centrifugálás vagy csökkenthető a centrifugálási sebesség.

ÖBLÍTÉS

Ez a program három öblítést végez közepes centrifugálási sebességgel (ami a megfelelő gombbal csökkenthető vagy kihagyható). Bármilyen típusú anyag öblítéséhez használható, például a kézi mosás után.

SPORTRUHÁZAT

Az idő és a teljesítmény tökéletes kombinációja. Sport- és szabadidő-ruházat mosására alkották meg. Kis mennyiségű szintetikus anyaghoz alacsony hőmérsékletű mosás ajánlott.

KÍMÉLŐ

A kényes ruhaneműk megfelelő kezelésére tervezett program alacsony hőfokon, 59 perc alatt mossa tisztára a ruhákat. A hosszabb és alaposabb öblítés ápolja az anyag szálait.

FRISSÍTŐ

A program mindennapos foltok eltávolítására szolgál, és frissítő hatása is van, ami garantálja a kiemelkedő végeredményt. A kis adagokhoz alacsony hőmérsékletű mosás ajánlott.

ALLERGY CARE 60°

Ezzel a programmal bármilyen pamut ruhanemű alaposan kimosható, emellett fertőtleníti, és a baktériumokat is elpusztítja. Hatékony, magas hőfokú mosási ciklus. Kis adagokhoz ajánlott.

GYORS MOSÁS (14/30/44')

Spórolás kompromisszumok nélkül! Ezzel a programmal kitűnő eredményeket érhet el, miközben vizet, energiát, mosószert és időt takaríthat meg. Ezzel az opcióval közepes hőfokon moshat bármilyen anyagot. Kis mennyiséghez és enyhén szennyezett ruhaneműkhöz javasolt.

MINDEN EGYBEN 59'

(csak bizonyos típusokon áll rendelkezésre)

Ezzel a programmal különböző anyagokat is moshat együtt, például pamut, szintetikus és kevert szálak anyagokat mindössze 59 perc alatt, a mosógép teljes kapacitását kihasználva, 40 °C-os (vagy alacsonyabb) hőmérsékleten. Ez a program elsősorban az enyhén szennyezett textíliákhoz alkalmas.

PAMUT 59'

(csak bizonyos típusokon áll rendelkezésre)

Ez a program kiváló eredményt biztosít a pamut ruhaneműkhöz. Az opció célja a közepes hőfokon végzett mosás idejének csökkentése közepesen szennyezett pamut ruhaneműk esetében. A legjobb eredmény érdekében csak félig töltsen meg a gépet.

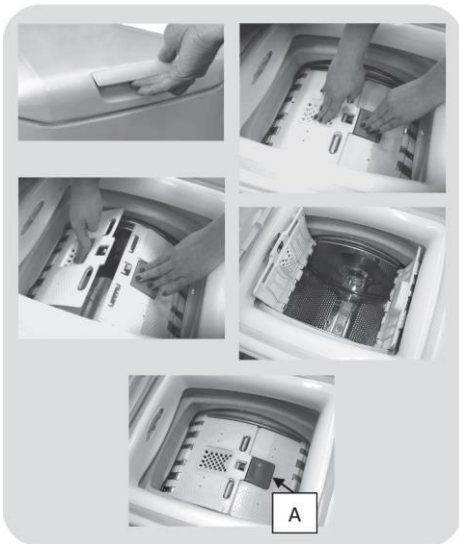
EXTRA KÍMÉLŐ

Ezzel az új programmal anélkül moshat együtt különböző színű és anyagú, színtartó ruhákat, hogy azok eredeti kinézete vagy tapintása megváltozna. A víz és a mosószer tökéletes emulziójának köszönhetően ruhái garantáltan a lehető legjobb ápolásban részesülnek, 30 °C-on is optimális mosási teljesítménnyel.

Mosási előkészületek

A dob nyitása/zárása

- Nyissa fel a mosógép fedelét.
- Nyissa fel a dobot úgy, hogy az egyik kezével lenyomja az (A) gombot, a másikkal pedig a dob vele szemben lévő ajtaját.
- Egyesével helyezze be a ruhákat a dobba. Ne töltse túl. Ne lépje túl a programtáblázatban javasolt ruhamennyiségeket. A túltöltött mosógép nem mossa ki rendesen a ruhákat, és azok meg is gyűrődhetnek.
- A dobot úgy zárja le, hogy az (A) gombbal rendelkező ajtó a másik alatt legyen, és tökéletesen illeszkedjenek egymásba.



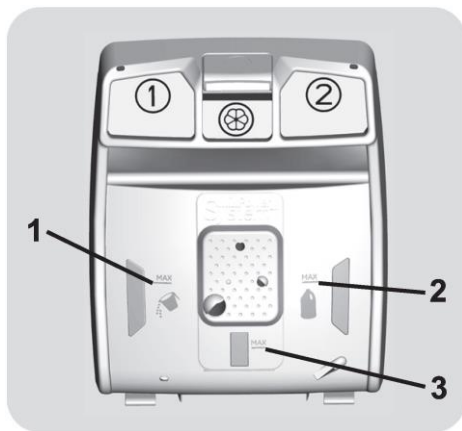
Mosószer-adag

A mosószer-tartó fiók 3 rekeszre oszlik:

- **1. rekesz** a mosópornak van.
- **2. rekesz** a folyékony mosószernek van.

- **A**  **rekesz** öblítőszerrekhez, illatosítókhoz és speciális adalékokhoz való, pl. keményítőhöz, kékítőhöz stb.
- **MAX** – a mosószer-tartón látható aláhúzás jelzi a használható mosószer maximális mennyiségét. Ne lépje túl ezt a szintet.
-  Ha a ruhákon olyan foltok vannak, amelyek folyékony fehéritőszerek előkezelést igényelnek, végezhet előmosást a mosógépben. Ehhez: Tegye a fehéritőszert a 2-es rekeszbe, és állítsa be az öblítőprogramot. A kezelés végeztével tekerje a programválasztó gombot KI („OFF”) állásba, pakolja be a többi ruhát, majd folytassa a normál mosással a kívánt programon.

- 1) Mosópor maximális mennyisége a főmosáshoz
- 2) Folyékony mosószer maximális mennyisége a főmosáshoz
- 3) Illatosító maximális mennyisége



7. HIBAELEHÁRÍTÁS ÉS GARANCIA

Ha úgy véli, hogy mosógépe nem működik megfelelően, tekintse át az alábbi rövid útmutatót, amely gyakorlati tanácsokat tartalmaz a legtöbb általános probléma megoldásához.

A HIBAKÓD FORMÁTUMA

- **Kijelzős típusok:** a hibát egy szám jelzi, ami előtt „E” betű van (például: E2 = Hiba 2).
- **Kijelző nélküli típusok:** a hibát a LED-jelzők felvillanási sorrendje jelzi. A hibakódot a felvillanások száma jelzi, amiket 5 másodperes szünet követ (például: két villanás – 5 másodperc szünet – két villanás – ismétlés = Hiba 2).

Jelzett hiba	Lehetséges okok és gyakorlati megoldások
E2 (kijelzővel) A LED-jelzők 2 felvillanása (kijelző nélkül)	A gép nem tud vizet beszívni. Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap. Ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nincs-e meghajolva, meggörbülve vagy eltömődve. Ellenőrizze, hogy az elvezetőcső megfelelő magasságban van-e (lásd a telepítéssel foglalkozó részt). Zárja el a vízcsapot, csavarozza ki a tömlőt a mosógép hátsó részéből, és ellenőrizze, hogy a „homokszűrő” tiszta és akadálymentes-e. Ellenőrizze, hogy a szűrő nem tömődött-e el, illetve nincs-e idegen test a szűrőházban, amely útját állhatná a megfelelő vízfolyásnak.
E3 (kijelzővel) A LED-jelzők 3 felvillanása (kijelző nélkül)	A mosógép nem engedi le a vizet. Ellenőrizze, hogy a szűrő nem tömődött-e el, illetve nincs-e idegen test a szűrőházban, amely útját állhatná a megfelelő vízfolyásnak. Ellenőrizze, hogy az elvezetőtömlő nincs-e meghajolva, meggörbülve vagy eltömődve. Ellenőrizze, hogy nem dugult-e el a háztartási csatornarendszer, és akadálymentesen folyik-e el a víz. Próbálja meg a mosogatóba vezetni a vizet.
E4 (kijelzővel) A LED-jelzők 4 felvillanása (kijelző nélkül)	Túl sok a hab és/vagy a víz. Gondoskodjon megfelelő mennyiségű és mosógéphez való mosószer használatáról.
E7 (kijelzővel) A LED-jelzők 7 felvillanása (kijelző nélkül)	Ajtóprobléma. Ellenőrizze, hogy rendesen be van-e csukva az ajtó. Ellenőrizze, hogy a dobban lévő ruhák nem akadályozzák-e az ajtó teljes becsukását. Ha beszorult az ajtó, kapcsolja ki a mosógépet, húzza ki a kábelt a hálózati aljzatból, várjon 2–3 percet, és nyissa ki újra az ajtót.
Egyéb kódok	Kapcsolja ki a mosógépet, húzza ki a kábelt a hálózati aljzatból, és várjon egy percet. Kapcsolja be a mosógépet és indítson be egy programot. Ha a hiba továbbra is fennáll, vegye fel közvetlenül a kapcsolatot a hivatalos Ügyfélszolgálatával.

EGYÉB RENDELLENESSÉGEK

Probléma	Lehetséges okok és gyakorlati megoldások
A mosógép nem működik/nem indul be	Ellenőrizze, hogy a kábel be van-e dugva a hálózati aljzatba.
	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a mosógép.
	Ellenőrizze, hogy működik-e a fali csatlakozóaljzat; ellenőrizze egy másik készülékkel, például egy lámpával.
	Lehet, hogy nincs megfelelően becsukva az ajtó: nyissa ki és csukja be újra.
	Ellenőrizze, hogy megfelelően választotta-e ki a kívánt programot, és lenyomta-e az indítógombot.
	Ellenőrizze, hogy a mosógép nincs-e Szünet üzemmódban.
Víz szivárog a padlóra a mosógép körül	Lehet, hogy szivárog a víz a csaptelep, a vízellátó tömlő és a töltőszelep közötti tömítésnél. Ebben az esetben cserélje ki a tömítést, és húzza meg a csatlakozást.
	Ellenőrizze, hogy megfelelően a helyén van-e a szűrő.
A mosógép nem centrifugál	A mosógép védőrendszerrel van ellátva, amely megvédi a ruhát és a készüléket a károsodástól, ha nem történik meg a ruhaadag kiegyensúlyozása a centrifugálás előtt. Ez a következőket eredményezheti:
	● A készülék a centrifugálási idő növelésével megpróbálja kiegyensúlyozni az adagot.
	● Csökken a centrifugálási sebesség a vibráció és a zaj csökkentése érdekében.
	● Megszakad a centrifugálás a készülék és a ruha védelme érdekében.
	Ha a fentieket tapasztalja, vegye ki, rázza fel és tegye vissza a ruhákat, és indítsa újra a centrifugálást.
	Ez amiatt fordulhat elő, hogy nem távozott az összes víz a mosógépből: várjon néhány percet. Ha a probléma továbbra is fennáll, olvassa el a 3-as számú hibával foglalkozó részt.
	Egyes típusokon „nincs centrifugálás” funkció is van: ellenőrizze, hogy nincs-e bekapcsolva ez a funkció.
Erőteljes rezgés / zaj hallható centrifugálás közben	Ellenőrizze a kiválasztott opciókat és azok centrifugálásra gyakorolt hatását.
	A túl sok mosószer akadályozhatja a centrifugálást. Gondoskodjon megfelelő mennyiségű mosószer használatáról.
	Lehet, hogy a mosógép nincs teljesen vízszintbe állítva: szükség esetén állítsa be a lábakat.
	Győződjön meg arról, hogy kivette-e a gépből a szállításhoz használt csavarokat, gumidugókat és távtartókat.
	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e idegen tárgyak a dobban (pénzérmék, kapcsok, gombok stb.).

A szabványos gyártói garancia a gyártó cselekedete vagy mulasztása miatt keletkező elektromos vagy mechanikai hibák által okozott meghibásodásokra terjed ki. Díj számítható fel, ha a meghibásodást nem a leszállított termék belső hibája, a termék helytelen használata vagy a használati utasítások be nem tartása okozta.

Javasoljuk, hogy mindig eredeti tartalék alkatrészeket használjon, amelyek a hivatalos Ügyfélszolgálatról szerezhetők be.

Garancia

A termékre a mellékelt garanciajegyen található kikötésekkel és feltételekkel terjed ki a garancia. A garanciajegyet úgy tárolja, hogy szükség esetén be tudja mutatni az illetékes ügyfélszolgálaton. A garanciális feltételeket honlapunkon is megtalálja. Ha segítségre van szüksége, töltsse ki az online űrlapot, vagy hívjon minket a honlapunk ügyfélszolgálati oldalán megadott számon.

A  jel terméken történő elhelyezésével igazoljuk, hogy a készülék minden európai biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi követelménynek megfelel.

A gyártó minden felelősséget elhárít a termékekhez mellékelt füzetben előforduló nyomdahibákkal kapcsolatban. Ezenkívül a gyártó – a lényeges jellemzők megváltoztatása nélkül – fenntartja a termékek szükség szerinti módosításának jogát.

HU